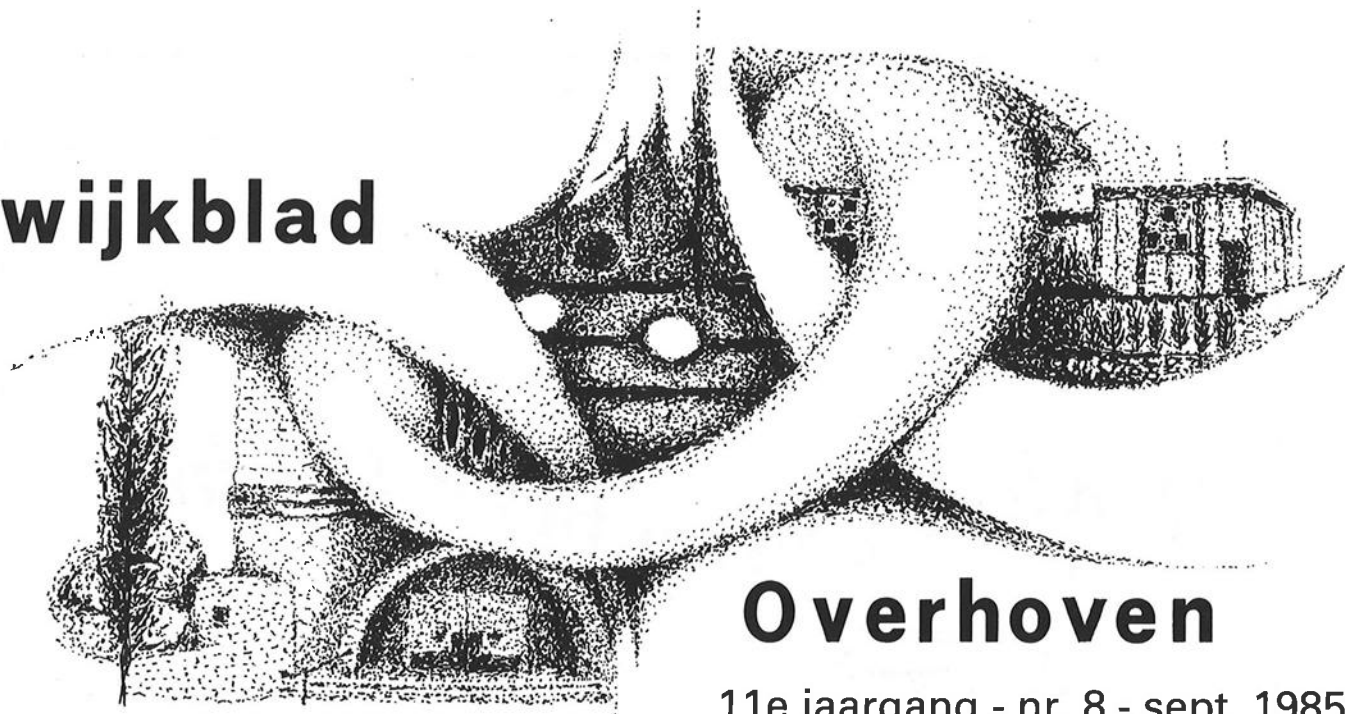


# wijkblad



## Overhoven

11e jaargang - nr. 8 - sept. 1985

### Nieuwe rubrieken

Met ingang van dit nummer van het wijkblad heeft de redactie gemeend, een tweetal vaste rubrieken te gaan plaatsen. Eén rubriek handelt over verenigingen of instellingen in onze wijk.

Dit artikel zal voortaan worden gebracht onder het hoofd: „In de schijnwerpers...”

Het wel en wee van de desbetreffende vereniging zal dan onder de aandacht worden gebracht.

In de tweede rubriek laten wij bekende en minder bekende inwoners van Overhoven aan het woord. Deze rubriek draagt de naam: „In gesprek met...”

Wij zijn van mening, dat door deze beide artikelen onze lezers met nog meer interesse het wijkblad zullen gaan lezen, daar alles wat over Overhoven handelt ons toch wel allemaal na aan het hart ligt.

Als spits bijten af de ouderraad Overhoven en de heer B. Bartholomeus.



### In gesprek met de heer Ben Bartholomeus

*Waarom danken de Klokfeesten hun succes? Een vraag, die wij voorlegden aan Ben Bartholomeus, sinds 4 jaar voorzitter van de Stichting Overhoven luidt de Klok.*

„Ik denk, dat we even terug moeten naar het eerste Klokfeest in 1976. Het grote doel was toen de noodklok te

luiden voor de in ernstige problemen verkerende parochiekas. Het enthousiasme was zo groot, dat besloten werd het laatste weekend van de schoolvakanties uit te roepen tot Klokweekend.

Alleen dit jaar vielen de feesten niet samen met de laatste vakantiedagen, omdat de vakanties een week later vielen. De Klokfeesten verschuiven betekende: samenvallen met de St. Rosakermis. Wij zouden dan geen vergunning voor een tent gekregen hebben. En die hadden wij wel nodig voor ons programma ter gelegenheid van de tiende Klokfeesten.”

*Hoe lukt het elk jaar weer zo'n 150 tot 200 medewerkers/workers te vinden?*

„Uit de Klokfeesten zijn veel contacten en vriendschappen voortgekomen. Mensen hebben andere wijkbewoners leren kennen en die contacten wil men levendig houden. Een jaarlijks groot feest is voor velen iets om naar uit te kijken. En omdat veel mensen graag eens de handen uit de mouwen steken, lukt het ieder jaar opnieuw weer zoveel vrijwilligers bij elkaar te krijgen. Zelfs mensen van buiten de wijk doen jaarlijks mee.”

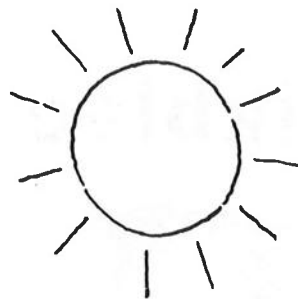
*Wat zijn de doelstellingen van de Klok?*

„Naast het steunen van de parochiekas staat het bevorderen van het gemeenschapsleven hoog in ons vaandel. Uit het feit, dat enkele verenigingen tijdens een van de Klokfeesten zijn ontstaan, blijkt wel, dat deze gedachte goed aanslaat.”

*Wat waren de verwachtingen voor dit Klokfeest?*

„Toen wij aan de organisatie begonnen hebben wij een begroting gemaakt. Rekening houdend met de omzetten in de afgelopen jaren moest het programma financieel haalbaar zijn. Wel hebben wij voorop gesteld, dat een zo groot mogelijke opbrengst niet het hoofddoel is. Bewust hebben wij de entree voor de Play Back Show zo laag mogelijk gehouden, zodat de toegang voor zoveel mogelijk inwoners betaalbaar zou zijn. Bij een uitverkochte tent zouden we quitte spelen. Dat is gelukt. Met opzet hebben wij de voorverkoop in Overhoven gehouden, omdat het een feest is voor de mensen voor onze wijk. Een toegangsprijs van f 7,50 is nog een fors

*vervolg op pag. 3*



„Zoek de zon op, het is zo fijn.“



Ga, vóór u op vakantie gaat, nog even naar uw Rabobank. En regel er in één keer al uw vakantie-zaken. Buitenlands geld, reisverzekeringen, hulpverlening in het buitenland, reis- en/of Euro-cheques, safeloketten. U gaat dan een stuk geruster op vakantie.

**Rabobank** 

Vakmensen in Vakantiewensen.

Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

## Verkeersschool HOOGENBOOM

Israëlstraat 6 - Geleen - tel. 04494-42723  
St. Jorisstraat 12 - Sittard - tel. 04490-13398

### Opleiding voor:

- \* Motor
- \* Personenwagen (schakel en automatic)
- \* Automatic, speciaal aangepast voor gehandicapten
- \* Personenwagen + Aanhangwagen

### Nieuw (v.a. 750 kg verplicht apart rijbewijs nodig)

- \* Autobus
- \* Vrachtauto met/zonder aanhangwagen
- \* Chauffeursopleiding
- \* C.C.V.-b diploma
- \* Personenvervoer
- \* Vervoer gevaarlijke stoffen



Eerste 10 lessen à f 29,50 per vol uur,  
de volgende lessen f 40,- per vol uur.

Vraag vrijblijvende informatie.



**martien I. geers sittard b.v.**

terreindienstwerk  
specialistisch hlsjwerk

**martien I. geers  
grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

## HERENKAPSALON

## H. CLAESSEN-DOEMENS

geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 - Overhoven  
Tel. 12303

bedrag, maar elders betaalt men f 10,- tot f 12,50 voor het zelfde programma. Dat is voor velen te duur."

*Hoe ligt de relatie tussen Wijkblad, Klok, Kerkbestuur en Os Kaar?*

„Bij velen bestaat de indruk, dat dit een pot nat is. Niets is minder waar. Als Klokbestuur zijn wij van mening, dat wij één gezamenlijk doel nastreven: een zo goed mogelijk functionerende gemeenschap steunen, waar het voor iedereen goed wonen, maar vooral prettig leven is. Elk van de 4 besturen heeft hierin zijn eigen taak en verantwoordelijkheid. En dat respecteren wij. Uiteraard proberen wij in goed overleg zo veel mogelijk te bereiken. Ook geloof ik wel dat wat meer voorlichting de duidelijkheid ten goede zou komen."

*Welke toekomstplannen heeft de Klok?*

„Wij zijn volop bezig om de wandeltocht waarvoor de heer J. Lemmens z.g. destijds het initiatief nam en veel voorbereidend werk deed, op 15 september a.s. door te kunnen laten gaan. De tocht wordt georganiseerd ter gelegenheid van 5 jaar Industriepark Noord en het 10e Klokfeest. Door het plotse linge overlijden van de heer Lemmens kwamen wij voor de moeilijke beslissing te staan de tocht te organiseren of niet door te laten gaan. Wij zijn van mening, dat wij alles in het werk moeten stellen om de tocht zo goed mogelijk te laten verlopen en dit laatste project van de heer Lemmens, die zo veel voor onze wijk heeft betekend, te voltooien. Als een eerbetoon.

Daarnaast gaan wij binnenkort huis aan huis de mensen informeren over de vele mogelijkheden in de wijk. Misschien komen ook hier weer leuke ideeën uit."

*Wat is de opbrengst van de Klokfeesten 1985?*

„Een voorzichtige schatting: ca. f 15.000,-. Dan hebben wij allen tezamen in 10 jaar f 200.000,- bij elkaar gebracht. En dat is een geweldig resultaat.

Tot slot wil ik namens het Klokbestuur danken voor de geweldige inzet, samenwerking en de prettige sfeer. Het is heerlijk wonen in Overhoven."



## Gehoord en gezien tijdens de Klokfeesten

- De grote ster tijdens de revue-avond was ongetwijfeld de pastoor. Bij zijn opkomst op de bühne kende (door de schmink) niemand hem, maar toen hij begon te praten en te zingen, kreeg hij een oorverdovend applaus. Van onbekend talent gesproken!! Heden vernamen wij uit betrouwbare bron, dat de toneelvereniging reeds contractbesprekingen met de pastoor voert.
- Tijdens deze zelfde revue-avond bleek dat de pastoor het nieuwe vrouwelijke schoon in onze wijk op de voet volgt. Hij ging nl. naast een hem onbekende jonge vrouw zitten en vroeg: „Mevrouw, u ken ik nog niet; bent u nieuw in onze wijk?” De vrouw antwoordde verbouwereerd: „Maar, mijnheer pastoor, ik ben Imelda; wij kennen elkaar al 10 jaar. Ik

heb alleen maar een andere bril op en mijn haren zijn anders geknipt!”

Over een herder, die zijn schapen kent, gesproken!!



- Aan de tafel van de consumptiebonnenverkoop vervoegt zich een persoon en koopt 2 bonnen. Nadat de bonnen in ontvangst zijn genomen wordt de volgende vraag gesteld: „Zijn deze bonnen de komende 4 dagen ook nog geldig?”
- Bestelling aan de eetbar: „Mevrouw, gaarne een kroetwoosj!” Het kind was te laat, de kroetwusje waren na de H.Mis reeds uitverkocht.

## Gymnastiekvereniging Sittard '82



Sport(L)ievelingen opgelet!!!

G.V.S. '82 begon het nieuwe seizoen op maandag 2 september. Met frisse moed kunt u nog deelnemen aan de volgende sportvormen: turnen (meisjes en dames), kleuter- en damesgymnastiek, aerobic (volwassenen), jazzdans (kinderen en volwassenen).

Onderstaande doelstellingen streeft de vereniging na en wellicht is dit voor u een uitgangspunt om te zeggen:

„HIER WIL IK OOK AAN MEEDOEN". Waarom sporten bij G.V.S. '82:

- Lichamelijk verbeter je de conditie zoals het uithoudingsvermogen, snelheid, kracht, lenigheid, behendigheid en de coördinatie.

- Mentaal, je kunt je uitleven en afreageren oftewel „uitbreken" in het leven van alledaagse werkzaamheden.

- Sociaal is het een goede gelegenheid om je kennissen- en vriendenkring uit te breiden als je met elkaar en toch individueel bezig bent.

Wilt u meer informatie over een bepaalde sportvorm wat betreft het WAAR - WANNEER - en door WIE de lessen gegeven worden bel dan naar: Mej. Mariet Pepels, tel. 04490-25018 of telefoneer naar: Mej. Hella Szymczak, tel.: 04490-19925. Deze personen zijn tijdens werkdagen te bereiken tussen 17.00 en 18.00 uur.

Tevens wenst G.V.S. '82 iedereen veel sportplezier toe en aan diegenen die deze stap nog moeten zetten. KOM MEE-DOEN bij G.V.S. '82.

Sportgroetjes en tot ziens!!!



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
ma, di, wo, vrij, za en zo de gehele dag.  
Donderdags onder voorbehoud gesloten.

Telefoon 04490-21378

## SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN  
GESPECIALISEERD IN WIJNEN  
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!

**IS UW DURE RIJLES**  
niet even het informeren waard?

**De eerste 10 rijlessen**  
per volledig lesuur à **f 29,50**  
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

**VERKEERSSCHOOL**

### DE MAASKETEN

HEISTRAAT 29 - SITTARD  
Telefoon 04490-25333

**Ook voor uw MOTOR-OPLEIDING**  
**een SPECIALE AANBIEDING**

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND  
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR  
IN OS KAAR.  
TOEGANG VOOR IEDEREEN.

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

**DOE HET ZELF**

Alle elektrische materialen  
in voorraad

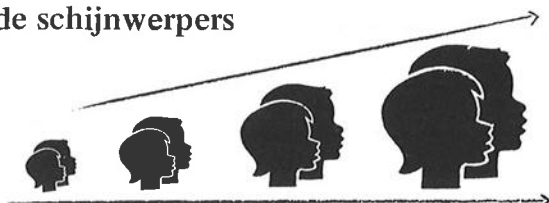
Met advies van de vakman  
Laat de installatie meten op  
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO  
**J. SCHMEITS**

Oude Heiweg 1

tel. 15021

## In de schijnwerpers



### ouderraad Overhoven

De grootste vereniging in onze wijk qua aantal leden is ongetwijfeld de ouderraad van beide basisscholen. Daar er ongeveer 420 leerlingen op beide basisscholen zijn, telt deze vereniging ruim een vierhonderdtal leden.

De ouderraad werd opgericht in 1975; derhalve zou dit jaar het 10-jarig bestaan gevierd kunnen worden.

De ouderraad is, zoals de meeste clubs en verenigingen, echter armlastig. De subsidie, de gehele contributie wordt besteed aan de kinderen.

Vandaar dat men heeft afgezien van een feest of receptie of iets dergelijks om dit 10-jarig bestaan te vieren. Men werkt rustig zonder enig trompetgeschal verder.

De eerste voorzitter destijds was de heer J. Magdelijns die, nadat zijn kinderen de „lagere school” verlaten hadden, werd opgevolgd door de heer L. Merckelbach, die op zijn beurt de voorzittershamer overhandigde aan de heer L. Nijs-ters. Inmiddels fungeert mevrouw M.J. Kelleners al weer zo'n 5 jaar als voorzitter.

Mevrouw Y. Husson is sekretaris en mevrouw B. Schaekens is haar vervangster.

De functies van vice-voorzitter en penningmeester zijn momenteel vacant.

Deze bestuursfuncties dienen tijdens de eerstvolgende vergadering opgevuld te worden.

Volgens het huishoudelijk reglement mag de ouderraad uit maximaal 21 leden bestaan.

Voor elke klas derhalve één bestuurslid.

In de praktijk is het dus zó, dat elke klas een coördinator heeft, die als tussenpersoon tussen school en ouderraad optreedt.

#### Wat doet de ouderraad zoal?

In het verleden heeft men zich grotendeels geprofileerd als een vereniging, die buitenschoolse feestjes en activiteiten organiseerde.

Van dit imago wil het bestuur in de komende jaren af. Men wil de inbreng van de ouders naar het onderwijzend personeel toe meer gaan pushen.

Men wil de ouders meer laten meedenken, tezamen met de onderwijskrachten, hoe de vormen van het onderwijs dienen te geschieden.

Nu de wet op de basisscholen is gerealiseerd, dient elke school een zgn. schoolwerkplan in te dienen. Dit is een plan, opgesteld door het desbetreffende schoolteam, hoe en op welke wijze het onderzocht het eerstkomend jaar gegeven zal worden.

Dit plan gaat met ingang van dit schooljaar van start en de ouderraad hoopt hieraan constructief te kunnen en mogen meewerken.

Men denkt hierbij niet aan ingrijpende veranderingen in een aantal basisvakken, maar wel aan het inspelen op een aantal eisen van deze tijd. Bijvoorbeeld de jeugd reeds in beperkte mate bekend maken met moderne technologieën of het nuttig invullen van vrije tijd, die in steeds ruimere mate beschikbaar wordt.

Vermeldenswaard is wel, dat het toenmalig bestuur van de ouderraad een aanzet heeft mogen en kunnen geven voor de bouw van de H. Hart- en Seraphineschool. Dat dit gebouw indertijd tot stand is gekomen, is mede te danken aan de grote inzet van het toenmalige bestuur.

#### Aktiviteiten komende jaren

Naast de (buiten)schoolse activiteiten, die in de eerstkomende ledenvergadering behandeld gaan worden en waarvoor iedere ouder nog een convocatie ontvangt, zal het schoolwerkplan in de toekomst de eerste prioriteit krijgen. Verder wil de ouderraad ervoor waken, dat er een competitie gaat woeden tussen beide scholen inzake het aantrekken van nieuwe leerlingen. De ouders moeten zelfstandig, zonder enige vorm van reclame maken door welke school dan ook, kunnen beslissen naar welke school hun kind gaat. De ouderraad stelt zich dan ook passief op, als de schoolkeuze ter sprake komt.

Momenteel bekijkt men de mogelijkheid, of de Overhovense ouderraad zich gaat aansluiten bij het N.K.O. (Nederlandse Katholieke Ouderraad).

Dit orgaan kan men een beetje vergelijken met een „vakbond”. Mocht men zich bij het N.K.O. aansluiten, dan is niet alleen de vereniging lid, maar ook iedere ouder apart staat als lid te boek. Bij problemen kan een ouder dan het N.K.O. inschakelen, die hem/haar met raad en daad bijstaat. Een andere reden voor aansluiting is, dat de ouderraad het als een gemis ervaart, dat men geen „onderwijsdeskundigen” in haar midden heeft. Middels het N.K.O. is men dan ook juridisch beter onderlegd, hetgeen meer inspraak en daarvoor een betere controlefunctie met zich mee kan brengen.

#### Betrokkenheid van de ouders kan beter

Bekijkt men de betrokkenheid van de ouders, dan valt het op, dat er bij de organisatie van de feesten medewerkers volop te krijgen zijn.

Bezie men echter de jaarvergadering, of wil men pressie gaan uitoefenen, dan valt alles tegen: dan ontbreekt de achterban.

Bij een probleemstelling, zo ervaart het bestuur, laten de leden het afweten; men kan dan niet tot een samenbundeling van krachten komen, hetgeen natuurlijk zeer jammer is. De ouderraad is echter reëel genoeg te erkennen, dat zij in de nieuwe structuur wettelijk geen rechten kan doen gelden; daarvoor is de M.R. (medezeggenschapsraad) in de plaats gekomen.

De M.R. is een soort ondernemingsraad, die wel degelijk inspraak in het schoolgebeuren heeft. Tussen de ouderraad en de medezeggenschapsraad zijn de contacten spaarzaam; de samenwerking kan volgens de ouderraad beter.

De M.R. is de spreekbuis naar de Stichting Katholiek Onderwijs Westelijke Mijnstreek en de leerkrachten.

De ouderraad kan dan, indien de samenwerking goed is, haar ideeën en opbouwende kritieken naar deze medezeggenschapsraad ventileren.

De raad is dan, tezamen met genoemde M.R. een machtiger instrument dan de vroegere oudervereniging; immers de bevoegdheden en mogelijkheden zijn nu wettelijk vastgelegd. Vandaar dat samenwerking tussen beide verenigingen van essentieel belang is en optimaal dient te zijn. Verder zou de ouderraad graag zien, dat ten minste één lid van de M.R. ook zitting heeft in de ouderraad; dit lid kan als contactpersoon tussen beide raden gaan fungeren.

#### Waarom 2 scholen in 1 wijk?

Op deze vraag kreeg de ouderraad, middels een circulaire gericht aan alle ouders, van het schoolbestuur als antwoord, dat wanneer er twee scholen zijn men meer leerkrachten in dienst kan/mag hebben. Een soort werkgelegenheidsplan dus. Verder zouden er volgens een prognose de eerstkomende 10 jaar voldoende kinderen in Overhoven zijn, om het bestaan van 2 scholen te rechtvaardigen.

De ouderraad en ook de M.R. van de H. Hartschool-Seraphinekleuterschool ondersteunen beide visies niet. De ouderraad vindt, dat één school voldoende is. Wanneer men de kosten van de verbouwing van de St. Josephschool beziet, dan is dit een duur werkgelegenheidsplan.

vervolg op pag. 6

Een ander argument is, dat er veel klassen in een duur nieuw gebouw leeg staan.

Men bouwt momenteel nieuwe kleuterschoollokalen, terwijl in de andere school lokalen leeg staan. Het bedrag, bestemd voor de verbouwing, zou men veel beter voor leermiddelen e.d. kunnen gebruiken, is het oordeel.

Door 2 scholen krijgt men concurrentie, eerlijke of oneerlijke, maar moeten er dan wrijvingen komen tussen de ouders in een wijk? Het lijkt weinig zinvol. De samenwerking tussen beide scholen is momenteel goed, zo ervaart het bestuur.

Maar wat zal er gaan gebeuren, als er minder aanmeldingen bij een bepaalde school komen? Men ziet zich dan voor de taak gesteld, regulerend op te treden; m.a.w. de vinger aan de pols te houden.

Samenwerking is derhalve gewenst, echter elke school dient wel zijn eigen identiteit te bewaren.

#### Jaarvergadering

Einde september is er weer de jaarlijkse Algemene Ledenvergadering. Voornaamste punt op de agenda is de aansluiting bij het N.K.O. Dan dient er een keuze gemaakt te worden tussen „Samen Sterk” en/of meer feestelijke activiteiten. Op deze vergadering zal er een gastspreker van het N.K.O. aanwezig zijn.

Iedere ouder is toch wel moreel verplicht om op deze avond aanwezig te zijn; het gaat immers over onze kinderen.

Mocht u na lezing van dit artikel nog vragen hebben over het reilen en zeilen van de ouderraad, neem dan contact op met mevrouw M.J. Kelleners, telefoon 21017 of met de heer M.H.M. Mertens, telefoon 17889.

## Proficiat



Als je van Overhoven „binnendoor” naar Nieuwstadt gaat, vind je bij het eerste kruispunt aan je linkerhand een klein verlengstuk van Overhoven.

Daar is n.l. een nieuw tankstation geopend. De eigenaar hiervan is de heer Mart Geers en de exploitanten zijn Leon en Hilde van der Leek-Geers. Zeer bekende namen in Overhoven.

Bij de opening op 24 augustus jongstleden was het op de receptie dan ook als het ware een klein Klokkeest. In de tent „klokte” het bier en ontmoetten zeer vele Overhovenaren elkaar. Er is veel gedaan aan de leuke aankleding van het tankstation. Tussen de benzinepompen biedt een mooie, grote bloembak een vriendelijke aanblik.



De winkel is aardig ingericht en heeft een ruime sortering snoep, ijs, auto-onderhoudsmaterialen en een groot assortiment rookwaren.

Er is een werkplaats met brug voor kleine reparaties en je kunt er je auto wassen met een hogedrukspuit.

Leon en Hilde, veel succes en proficiat met jullie nieuwe bedrijf.

## Nogmaals proficiat!

Het is al weer enkele maanden geleden dat in Overhoven een andere nieuwe zaak geopend werd. Op de hoek Overhoven-Vouerweg, bij oud-Overhovenaren beter bekend als de winkel van Marcus Janssen, is sinds mei een bloemenzaak gevestigd.

„Bloemenhuis Ingrid” biedt u de mogelijkheid om een goed verzorgde plant te kopen en het boeketje bloemen dat u, voor welke gelegenheid dan ook wilt meenemen, wordt door Ingrid feestelijk voor u ingepakt, zodat u er goed mee voor de dag kunt komen.

Ingrid, Herzliche Glückwünsche und viel Erfolg.

## Een bezoek aan Millen: de moeite waard!

De noordoost-grens van onze wijk is tevens gemeente- en zelfs staatsgrens. Daarachter ligt het dorp Millen. En omdat aan die grens geen officieel grenskantoor ligt en men bijgevolg voor het passeren van de grensovergang een speciale vergunning nodig heeft, is het contact met „de overkant” maar matig tot vrijwel nihil.

Wij willen proberen daar verandering in te brengen, want echt, een bezoek aan Millen loont de moeite.

U zou dan b.v. eens de kerk kunnen bezichtigen. Deze kerk stond er al vóór de twaalfde eeuw, toen de Heren van Millen voor de eerste keer in de officiële stukken genoemd werden. In de loop van de tijd is de kerk enkele malen gewijzigd of uitgebreid, maar in hoofdzaak is de oorspronkelijke bouw blijven bestaan en daarmee is een schitterend voorbeeld van vroeg-romaanse bouwkunst voor ons bewaard gebleven. Prof. dr. Timmers uit Sittard, de grote kenner van de kunst uit het Maasland, noemt de kerk van Millen dan ook zeer terecht „de kathedraal onder de zaalkerken”.

Aan de noordzijde van de kerk ligt de Quirinus-kapel, die geheel uit mergel is opgetrokken. Helaas zijn bij de restauratie van deze kapel in 1859 enkele romaanse elementen verloren gegaan. De kerk zelf is toegewijd aan Sint Nikolaas, maar de kapel heeft eeuwenlang, zelfs tot in onze dagen, een grote aantrekkingskracht gehad op pelgrims van heinde en verre.

Deze Quirinus was een heilige die in de middeleeuwen alom vereerd werd: in Neuss bevindt zich de Quirinus-kathedraal, die op de Dom van Keulen na de grootste kerk van Duitsland is. Ook in de oudheid trouwens had de naam een goede klank: de Romeinen kenden het naar een Quirinus genoemde Quirinaal. Ook onze jongensnaam Krein is er van afgeleid. In Millen spreekt men van Krien! In Millen is er trouwens een overbekende familie, die de naam Grein draagt, en u hoeft niet lang te raden om te weten waar die naam vandaan komt!

De Quirinus-kapel werd gesticht in 1126 door de monniken, die zich toen in Millen vestigden. Zij kwamen van de abdij Siegburg, een grote Benedictijnenvestiging ten zuiden van Keulen. In Millen zijn ze gebleven tot de Franse Revolutie, toen ze verdreven werden. Aan hun verblijf heeft het dorp het proostdij-gebouw overgehouden, dat geheel gerestaureerd is en thans de naam heeft van „die gute Stube” van de Selfkant. Het gebouw heeft een fraaie gezwenkte gevel en draagt de jaartallen 1586 en 1701.

Mede doordat de kerk eeuwenlang proostdij-kerk geweest is, bezit zij een nogal uitgebreide kunstschat; ook daaraan heeft zij onder meer de rijke en kunstige stuc-werken te danken, die een gedeelte van de wanden en de zoldering sieren.

Hieruit valt af te leiden, dat een bezoek aan de kerk zeer aan te bevelen is.



## Hennie Huisman te gast in Overhoven

Tijdens de klokfeesten was de welbekende presentator Hennie Huisman met zijn playback-show aanwezig. Tijdens de pauze van zijn programma wist het wijkblad beslag op hem te leggen en een kort gesprek met hem te voeren.

Hennie werd op 18 juni 1951 in Zaandam geboren. Of hij meteen muzikant wilde worden? Hij zou het niet weten. Wel klungelde hij al van jongsaf aan met van theekisten gemaakte bassen en met een voor zijn verjaardag gekregen ukelele. Pas echt geïnteresseerd raakte hij, toen hij popgroepen op de t.v. zag met daarbij hard zwetende drummers. „Dat wil ik ook”, flitste het door hem heen.

Het succes kwam snel. „Maar”, relativeert Hennie, „dat was niet mijn verdienste. Ik kwam Margriet Eshuis tegen. Ik ging bij haar in het bandje spelen. Na afloop zeiden de mensen tegen Margriet altijd: 'Wat een gekke drummer heb je', nooit 'wat een goede drummer heb je!'”

Met de groep Lucifer belandde men zowaar op de tweede plaats in de Nederlandse Hitparade.

Hennie: „Ik zat in die band, omdat ik de aankondigingen zo aardig deed.” Zo aardig, dat Hennie gevraagd werd als discjockey. Platen aan elkaar kletsen en tegelijk trommelen bij bandjes, hij wist aanvankelijk niet wat hij leuker vond.

Totdat hij – zeventien was hij – de gouden microfoon won als beste „dj” van Nederland. Nog twijfelde hij, nòg bleef hij spelen met Margriet en later voor producers als Hans Vermeulen en „Kom van het dak af” Peter Koelewijn.

Nu moest Hennie kiezen: buiten het „discjockey-spelen” kwamen er presentaties van gala-avonden, modeshows e.d. bij. Het werd uiteindelijk presentatie.

Ten eerste door het vooral in Noord-Holland fabelachtige succes van de door hem zelf opgezette playback-shows en ten tweede omdat een zekere André van Duin hem in 1982 een onderscheiding uitreikte als „meest belovende presentator” van dat jaar.

Hennie: „Het probleem is altijd bij mij geweest: anderen zagen meer in mij dan ik zelf.”

Nog heeft hij zijn twijfels. Zelfs nu Joop van de Ende hem bij de K.R.O. heeft „binnengebracht” als „het nieuwe gezicht, dat jullie al jaren zoeken”.

Hennie (getrouwd met Lia en vader van 2 dochters, Nikki en Lobke): „Ik kondigde op het A.Z.-terrein voor de wedstrijd A.Z. - Inter Milaan André Hazes aan. Ik denk dat Joop van de Ende me ongeveer 4 zinnen heeft horen zeggen, maar dat was blijkbaar voldoende.”

„Je hoort nog van me”, zei hij.

Van de Ende hield woord. Drie weken later tekende Hennie Huisman een contract voor 5 zomeravondshows voor de K.R.O.

Gevraagd naar het succes van zijn show zegt Hennie: „De hoofdrolspelers van het programma zijn gewone mensen die het ontzettend leuk vinden om voor het publiek in de zaal en voor de camera's drie minuten lang aandacht te krijgen als een echte artiest tijdens een concert of op de televisie. Ze zijn eventjes beroemd.”

„Is het succes van je show een rage?”

Hennie: „Je kunt veel bedenken in je leven, maar een rage bedenk je niet, die ontstaat. En vraag me niet, hoe die ontstaat. Als ik de formule wist, had ik niet zo veel jaren in discotheken en zalen hoeven te ploeteren om te komen tot wat ik nu dank zij de populariteit van het playbacken heb bereikt. Het enige nadeel van een rage is, dat er op een bepaald moment een eind aan komt”, stelt de nuchtere en sympathieke Zaankanter vervolgens vast, „maar”, voegt hij daar onmiddellijk aan toe: „voorlopig neemt de belangstelling voor de playback-shows eerder toe dan af. De sound-mixer-t.v.-test en de mini-playback gaan het nu helemaal maken.”

---

## Uitslagen Schietwedstrijden Sjötterie Sint Bachus

De schietwedstrijden op de zaterdag en zondag van de afgelopen Klokfeesten waren evenals vorig jaar een groot succes. Zaterdag marcheerde de organiserende schutterij St. Bachus uit Overhoven samen met maar liefst twaalf andere verenigingen op naar de feesttent. Na een spannende strijd werd de gymnastiekvereniging „de Cascadeurs” kampioen en veroverde daarmee de verenigingswisselbokaal. Biljartclub TIP en schutterij St. Bachus eindigden respectievelijk als tweede en derde. Individueel kampioen werd Jos van Caldenborg van de Narrekapel, de tweede plaats was voor Wil Sievers van BC TIP en derde werd Jac Bisschops van de Heittrappers.



's Zondags trok de „sjötterie” weer uit om na de H. Mis in de grote tent het schieten voor jong en oud te verzorgen. Rond vijf uur waren de koningsschutters bekend: Peter Boosten bij de heren, Marlène Kurvers presteerde het beste bij de dames en Roger Sievers werd de beste jeugdschutter. De animo en de geestdrift op deze twee dagen was zo groot dat de schutterij St. Bachus denkt dit gebeuren volgend jaar weer te organiseren.

Namens het bestuur van St. Bachus, Frans Cremers

---

## Doki-Voki-Nieuws

In september start weer de verkoop van de loten van de grote Doki-Voki-loterij.

De kinderen van de basisscholen van Overhoven proberen om samen met u, de mensen van Overhoven, het geld bij elkaar te krijgen voor de Haïtiaanse kinderen die ze geadopteerd hebben.

Er zullen in de loterij vele prijzen te winnen zijn, met als super-hoofdprijs weer het halve varken! Diepvriesklaar af te halen bij een bekende slager.

Gegevens over de trekking van de loterij en eventuele verdere Doki-Voki-activiteiten zullen te zijner tijd nog bekend gemaakt worden.

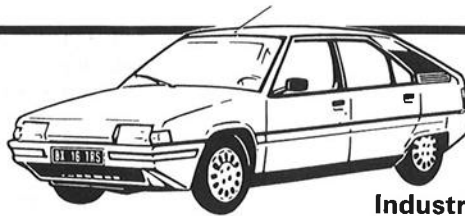
---

KOPIJ INLEVEREN VOOR 3 OKTOBER

---

HET NIEUWE IMAGO  
VAN CITROËN  
DE **BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



Autobedrijf NIZET bv  
Sittard

Industriestraat 14 tel. 04490-11051  
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455

DROGISTERIJ-VERFHANDEL



**PERZEN**

(met certificaat)



**ANTIËK**

**M. KURVERS - KREMERS**

Overhoven 39, Sittard - tel. 04490-10047  
's avonds 11819

*Café*

**Kerkzicht**

*Fien en Zef*

**Sittard**

Heistraat 37

TEL. 9481

*Bruidsboeketten  
en  
bloemenarrangementen  
voor alle feestelijkheden*



BLOEMENHUIS „Ingrid”

Overhoven 22 - Sittard - Tel. 04490-17607

**Meubelstoffeerderij  
Henk Vorstermans**

voor fauteuils, stoelen en  
alle soorten kussens

Cortenbachstraat 30  
tel. 18461

**I.V.N.-activiteiten in oktober**



Op donderdag 10 oktober om 20.00 uur staat een dialezing over paddestoelen op het programma. Op zondag 13 oktober vindt er 's morgens om 9.00 uur een paddestoelenexcursie plaats. Samenkomst Jeugdhuis Munstergeleen, Meishagerstraat.

**Rectificatie**

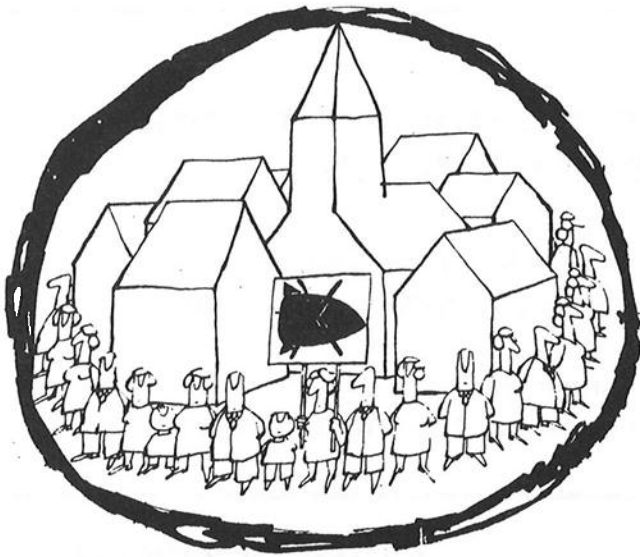
Abusievelijk stond in het wijkblad van juli vermeld dat LEON BES als nieuw lid in de raad van elf was opgenomen, dit moet zijn: LEON PAES.

**Stichting wijkblad:**

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333  
I. Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, tel. 11752  
Pater J. Janssen, Geldersestraat 39, tel. 12163  
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 22317  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 18889  
H. de Man, Rijksweg Nrd. 193, tel. 15988  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42<sup>1</sup>, tel. 17215

Kopij inleveren uiterlijk 3 oktober a.s.  
bij voorkeur op 't adres Walborgstraat 3 (de heer J. van Eijk).  
Advertenties en bezorging: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.





## Vredesweek 22-29 september

### Volkspetitionnement

Een onuitsprekelijk woord voor een niet-Fransman, dat staat voor een schriftelijk verzoek, dat door zeer velen uit het volk ondertekend wordt.

Iedere burger krijgt een stembiljet per post met daarop de vraag om zich uit te spreken voor of tegen de plaatsing van kruisraketten in ons land.

Of de politici het verzoek zullen inwilligen van de meerderheid van het Nederlandse volk (op dit moment zegt 54% nee tegen de kruisraketten), is nog de vraag. In ieder geval bevordert dit petitionnement een massale bewustwording.

### „Politiek avondgebed” in Sittard

Er komt op dinsdag 24 september om 20.00 uur een zogenaamd „politiek avondgebed” in de dagkerk van Stadbroek, hoek Hemelsley-Tudderderweg.

Het is een vredeswake rond het thema: Veiligheid tegen elke prijs? Dat gaat als volgt: informatie, bijbellezing, bezinning, gebed, zang en – voor wie wil – een gesprek met koffie.

### Gesprek over veiligheid en vrede

Dr. Toine van der Hoogen, docent aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat, leidt het gesprek in. De deur van de dagkerk van Stadbroek staat dan voor ieder open op donderdag 19 september om 20.30 uur.

### Vrede willen we allemaal. Maar hoe?

Ik kan me niet indenken, dat er hier in Overhoven iemand zou kunnen zijn, die oorlogszuchtig is; die oorlog om de oorlog wil. Die eventuele vrouw of man weet dan niet waar het over gaat ofwel wordt verblind door angst ofwel is van de duivel bezeten.

Het vernietigen van steden en uitmoorden van mensen door bombardementen, het massaal uitroeien van Joden en vijanden in kampen en op slagvelden in de 2e Wereldoorlog was te mensonterend. Het drong toen heel diep tot ons door: geen mens op aarde, geen leider van een staat, kan het ontketenen van zoveel leed nog verantwoorden. Dat is voor mij de zin van de jaarlijkse dodenherdenking geworden. Ieder jaar herdenken we ook op 6 augustus Hiroshima en Nagasaki en beseffen, dat het afwerpen van atoombommen en het afschieten van kernraketten nog mensonaardiger is dan bombardementen en mitrailleurvuur. Ik walg van die paddestoel en de filmbeelden vol apokalyptische verwoesting en verbrande, spookachtige mensen. Ik kan er niet naar kijken, maar vind het goed, dat die beelden vertoond worden. De afschuw moet blijven. Je beseft dan weer, dat iedere president bij zo'n bevel zijn boekje te buiten gaat. We kunnen ons niet indenken, dat God zelf zoiets zou kunnen

doen. Dus moet de mens helemaal afblijven van een dergelijke verdelging. Die volmacht is de mens niet gegeven. Dit kun je je ergste vijand niet aandoen. Doe je het wel, dan gedraag je je als een onmens. Het argument: „Als wij hen niet vóór zijn, doen zij het ons aan” telt hier niet meer. Als je vijand als een duivel op je afkomt, geeft dat jou nog niet het recht om ook maar een duivel te zijn. Het is beter te sterven als een mens dan te overleven als een beest. Dat is de reden, waarom de bisschoppen en de kerkelijke synodes moesten verklaren, dat je kernwapens niet mag gebruiken.

Vrede willen we allemaal, maar de manier waarop die bereikt moet worden, verschilt grondig. Niet met kruisraketten en andere kernwapens, maar hoe dan wel? Christenen hebben een eigen aanpak, als ze tenminste werkelijk in het voetspoor van Christus willen gaan. En die aanpak is: Overwin het kwade door het goede. Laat je niet verleiden, om kwaad met kwaad te vergelden. Ik weet wel, dat daar een behoorlijke dosis kracht voor nodig is, maar het kan.



Onderhandelingen zijn goed. Tijdens de onderhandelingen is de bewapening wel blijven groeien, maar het zou wel eens kunnen zijn, dat ze tot nu toe een uitbarsting hebben voorkomen, omdat de regeringsleiders elkaar persoonlijk kenden en met elkaar regelmatig in gesprek waren. Maar vriendschappelijke contacten van velen aan beide kanten en samenwerking op vele terreinen is beter. Dat is de echte weg naar vrede. Minstens schept het de voorwaarden tot een vredes-compromis.

Elkaar met toegeknepen ogen gluisperig aankijken en de meest afgrijselijke bedreigingen uiten, heeft nog nooit mensen nader tot elkaar gebracht. Met elkaar praten over wat ons verbindt en elkaar eens ontspannen toelachen is een betere methode. Dat is de weg naar vrede overal waar mensen zijn: bij ons onder elkaar op laag niveau, maar ook op hoog niveau.

Het aantal vredesbewegings is aan het groeien, ook achter het ijzeren gordijn. Volhouden. Wie weet. Het aldoor groeiende afschrikkingssysteem loopt uit op dood en verderf. Dus toenadering. Een andere weg naar vrede is er niet.

C. Koppers

## Laatste nieuws

### Toneelvereniging Overhoven

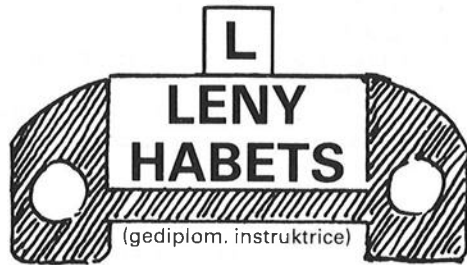
De toneelvereniging is momenteel druk aan het repeteren voor een nieuw super de luxe toneelstuk. Voor meer nieuws hierover zie ons oktobernummer.

Noteer alvast de volgende data:

12 oktober: première – 3 november: 2e uitvoering

MEDEWERKERSAVOND KLOKFEESTEN  
5 oktober in Oos Kaar. Na 20.00 uur is iedereen van harte welkom.

## Autorijschool



## Theorielessen en theorie-examen GRATIS

Theorie met ja-en-nee-systeem  
Theorielessen dinsdagavond 7-9 uur

Inlichtingen en aanmeldingen:  
Schaloenstraat 19, Sittard, tel. 04490-14824

## Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes  
Verse saté en sjasliëk  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

## ANTIËK EN MEUBELEN UIT GROOTMOEDERSTIJD



# G. HAAS

OVERHOVEN 103 SITTARD

☎ 04490 - 13194

## APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 04490-28099

### OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

**MH** M.J. HAMERS B  
V

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 04490-17247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van  
*buis-, plaat- en  
stafmateriaal in staal,  
roestvrijstaal, aluminium en  
kunststoffen.*

## DE SPAR TEVENS POSTAGENTSCHAP

**P. KUSTERS-GEELLEN**  
Tel 12940  
Overhoven

## Wespen

Enkele jaren geleden organiseerde ik voor een buurtvereniging in Oirsbeek een herfstwandeling in de Schinveldse bossen.

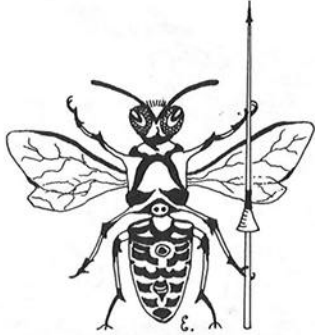
Het is een zeer gevarieerd gebied met naald- en loofbomen, droge- en natte terreinen.

Met ongeveer 50 personen waaronder 'n 20-tal kinderen wandelden wij door het bos.

Bij een beekje aangekomen volgden wij dit via een smal pad stroomopwaarts.

Plotseling gegil. Ik keek achterom en zag mensen wild om zich heen slaand uit elkaar stuiven.

Het duurde even voor ik in de gaten had wat er was gebeurd. Meerdere wandelaars hadden per ongeluk op een wespennest



getrapt dat zich aan de voet van een boomstronk bevond. Door het gedreun werden de wespen agressief en gingen onmiddellijk tot de aanval over. Als pijlen uit een boog schoten ze uit hun hol, hechtten zich aan hoofd, armen en kleding vast en begonnen te steken met tientallen tegelijk. Kinderen hadden de meeste pech want zij verweerden zich nauwelijks.

Huilend sleepten wij ze uit de gevarenzone, waar de wespen uit mouwen en kragen werden geplukt. Einde wandeling! Nadat wij de auto's hadden opgezocht en huiswaarts keerden overlegde ik met een imker over de eventuele gevolgen. Enkele uren later werden deze al zichtbaar. Bij volwassene zwollen de gestoken plaatsen aanzienlijk, hier was doktershulp noodzakelijk. Kinderen ondervonden nagenoeg geen last. Dit komt waarschijnlijk door de injecties die zij in hun babytijd hebben gekregen. Al met al een nare gebeurtenis. Als u rond deze tijd op een terras zit valt het op dat de mensen hun consumpties afdekken met een bierviltje vanwege de wespen.

Menigeen bekijkt achterdochtig de activiteiten van een Aculeata.

Het latijnse woord aculeatus betekent: van een angel voorzien. Toch is juist dit diertje zeer nuttig.

De leefwijze komt overeen met de sociaal levende bijen.

Met dit grote verschil dat bijen nektar verzamelen en een wintervoorraad voedsel kunnen opslaan in de vorm van honing.

Terwijl wespen leven van insecten, die eerst met een giftige steek worden verlamd waarna ze of door de wesp worden opgegeten, dan wel aan hun larven in het wespennest worden gevoerd.

In de herfst valt de wespennest uiteen. Werksters zijn nu niet nodig want jonge koninginnen hebben het nest verlaten en zoeken een gunstige plek om te overwinteren. Waarna zij alleen in het nieuwe voorjaar een nieuwe wespennest tot stand brengen met een bevolking van ca. 20.000 stuks.

Mannelijke wespen worden pas laat in de zomer in speciaal gemaakte raten geboren. Na de paring sterven ze spoedig. De werksters die om een glas limonade cirkelen zijn verzot op zoetheit. In de zomer hebben ze geen tijd gehad om zich hieraan te laven. Stoort u hen in hun bezigheid, dan worden ze geïrriteerd en gaan dan vlug tot de aanval over. Dus laat ze begaan voor uw bestwil want hun dagen zijn toch geteld.

Mocht u toch worden gestoken doe er dan azijn of ammoniak op.

Wespennesten kunnen soms op moeilijk bereikbare plaatsen zitten b.v. spouwmuren of waar veel kinderen passeren.

Bel dan de brandweer en vraag voor een doeltreffende oplossing.

Ed van den Ende

---

## BEZINNINGSHUIS REGINA CARMELI

---

**Lezing over Edith Stein door pater Michael Linssen, Karmeliet, op dinsdag 17 september a.s. om 19.30 uur in Bezinningshuis Regina Carmeli.**

Een vrouw, die de waarheid zoekt en het kruis ontmoet. Edith Stein – Zr. Benedicta a Cruce – is een begaafde en gezegende vrouw, die jodendom en christendom, denken en bidden, filosofie en karmelietes in zich verenigt. Geboren in 1891, gedeporteerd en vergast in 1942. Vóór haar deportatie verbleef zij geruime tijd in de Karmel van Echt. Een vrouw, die ons kan leiden. Kosten: vrije bijdrage. Graag tevoren even aanmelden bij Zr. M. Lamberta Warmenhoven, Kollenberg 2, Postbus 28, 6130 AA Sittard, tel. 04490-25380.

**Bezinningsweekend o.l.v. pater Ignatius Wisaupt, karmeliet.**

Thema: „En dit is mijn bedde: moge uw liefde steeds rijker worden aan inzicht en fijngevoeligheid, om te kunnen onderscheiden, waar het op aankomt.” Fil. 1,9-10a. Leven – beleven – doorleven – overleven – overleveren.

Begin: vrijdagavond 27 september 18.30 uur (avondbrood) en sluiting zondagmiddag 29 september 16.00 uur. Kosten: f 90,-. Informatie en aanmelding: Zr. M. Warmenhoven, Kollenberg 2, Postbus 28, 6130 AA Sittard, tel. 04490-25380.

---

## Weekenddiensten artsen en apothekers

Patiënten van de huisartsenpraktijk Verheye/Hamers, alsmede patiënten van de groepspraktijk Rijksweg Noord 75 (huisartsen Garé, Van Hooren, Alberts en Osse) kunnen zich tijdens het weekend voor spoedgevallen wenden tot het Gezondheidscentrum, Rijksweg Noord 75. Spreekuur 11.00 en 16.00 uur. Telefoon 17841.

Huisartsen Ewalds en Even, Hodgesstraat 9, Limbrichterveld. Spreekuur 11.00 en 17.00 uur. Telefoon 22811.

### Overige huisartsen.

Datum	Huisarts	Telefoon	Apotheek
za. 14/9	L. Ruers	12151	v. Kempen
zo. 15/9	Swinkels	19977	v. Kempen
za. 21/9	Pustjens	13600	Buyzen
zo. 22/9	K. Hack	13600	Buyzen
za. 28/9	Winters	17761	Timmers
zo. 29/9	P. Ruers	12398	Timmers
za. 5/10	de Ree	23135	Bloemen
zo. 6/10	Jessen	13399	Bloemen
za. 12/10	Swinkels	19977	v. Kempen
zo. 13/10	P. Ruers	12398	v. Kempen
za. 19/10	K. Hack	13600	Buyzen
zo. 20/10	Pustjens	13600	Buyzen
za. 26/10	Winters	17761	Timmers
zo. 27/10	L. Ruers	12151	Timmers

### Apotheek Limbrichterveld:

Drs. H. Baal, Dempseystraat 34-36, tel. 28099, open: ma. t/m vrijd. 8.30-18.00 uur; za. zo. en feestdagen 11.00-12.00 uur en 17.00-18.00 uur.

Buiten deze tijden voor spoedgevallen bereikbaar.

Zie ook advertentie in dit blad.

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn  
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-  
dien u zelf uw origineel wilt typen  
of tekenen, wordt uw offsetwerk  
nog voordeliger.

**GEBORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN**

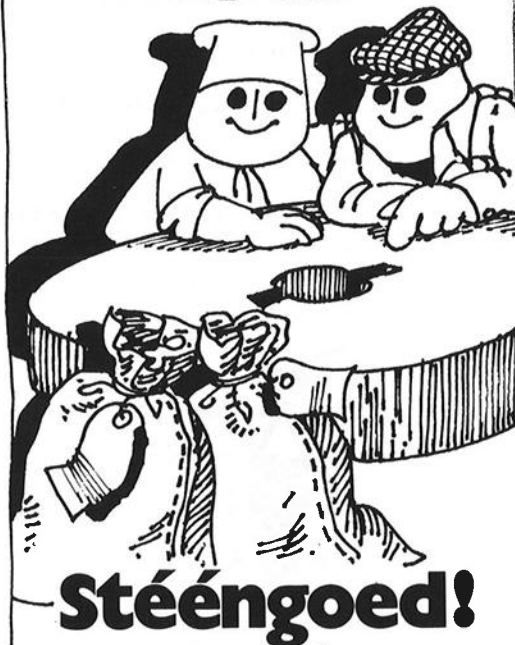
**LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIËN**

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## **Bruin van de Molen:**



Brood- en banketbakkerij  
**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## **SLAGERIJ SCHMEITS**

**Oude heiweg 3  
OVERHOVEN  
tel. 04490 - 13196  
Slager R.SWIATALSKI**



## **SNACKBAR OVERHOVEN**

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ Schnitzels
- ★ Biefstuk
- ★ Halve hanen
- ★ Diverse sauzen
- ★ Allemaal  
kwaliteit  
uit eigen keuken

Vrijdags, zaterdags  
tot

**03.00 UUR  
GEOPEND!**

Overige dagen tot 24.00 uur.  
Open vanaf 16.30 uur.  
Dinsdags gesloten.



**"BRAM"**

**ROUSSEAU**  
Een begrip in  
**KERSENBONBONS met steel  
PINDAROTSJES met echte chocolade  
PRAUNÉ TRUFFELS**

\*\*\*\*  
Chocoladeverwerkende industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTAARD - Telefoon: 04490-1.92.82